

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

注音版

曹文轩·小童年

伤痕累累的地图

曹文轩 ■ 著 吴雅蒂 ■ 绘

作家出版社

注音版

曹文轩·小童年

伤痕累累的地图

曹文轩 著 吴雅蒂 绘



作家出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

伤痕累累的地图 / 曹文轩 著. — 北京 : 作家出版社, 2018. 11
(曹文轩·小童年)

ISBN 978-7-5063-9987-6

I. ①伤… II. ①曹… III. ①儿童文学—长篇小说—中国—当代
IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第057881号

伤痕累累的地图

作 者: 曹文轩

责任编辑: 左 晔 邢宝丹

装帧设计: 薛 瑾

内文插画: 吴雅蒂

出版发行: 作家出版社

社 址: 北京农展馆南里10号 邮 编: 100125

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail: zuojiang@zuojiang.net.cn

<http://www.haozuojiang.com> (作家在线)

印 刷: 中煤 (北京) 印务有限公司

成品尺寸: 180×210

字 数: 85 千

印 张: 6.25

印 数: 001-20000

版 次: 2018年11月第1版

印 次: 2018年11月第1次印刷

ISBN 978-7-5063-9987-6

定 价: 29.80 元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。



目录



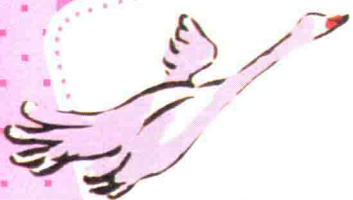
第一章 一个人的夜晚

- 1 单人床…………… 3
- 2 油麻地的黑甜乡…………… 23
- 3 空床…………… 33

第二章 丢在路上的魂

- 1 心中的呐喊：上路！上路！…………… 57
- 2 兜风…………… 70
-  3 渔夫码头…………… 101
- 4 迷路…………… 116
- 5 走遍天下…………… 131





第一章 一个人的夜晚





1

dān rén chuáng

单人床



pí kǎ lí kāi běi jīng shí , bú guò cái liù gè yuè dà 。
皮卡离开北京时，不过才六个月大。

běi jīng duì yú pí kǎ lái shuō , jī hū méi yǒu zài tā de tóu nǎo
北京对于皮卡来说，几乎没有在他的头脑
lǐ liú xià rèn hé yìn xiàng 。
里留下任何印象。

pí kǎ duì bà ba mā ma gē ge dào yě bù tè bié
皮卡对爸爸、妈妈、哥哥倒也不特别

mò shēng yīn wèi měi nián de shǔ jià hán jià tā men dōu yào dào
陌生，因为每年的暑假寒假，他们都要到

yóu má dì nà biān qù kàn tā (tóng shí yě shì wèi le kàn yé
油麻地那边去看他（同时也是为了看爷



ye nǚ nai hé gū gu men píng shí gū gu men yòu zǒng
爷、奶奶和姑姑们)。平时，姑姑们又总
shì bù shí de dǎ kāi xiàng cè ràng pí kǎ kàn bà ba mā
是不时地打开相册，让皮卡看爸爸、妈
ma gē ge de zhào piàn ér běi jīng de diàn huà zhì shǎo měi
妈、哥哥的照片。而北京的电话，至少每
zhōu dǎ lái yí cì
周打来一次。

dàn běi jīng chéng què shì mò shēng de zì cóng tā qù
但，北京城却是陌生的——自从他去

le yóu má dì jiù zhǐ huí guo běi jīng yí cì
了油麻地，就只回过北京一次。

mā ma hé gē ge dōu lái jiē tā hé nǚ nai le
妈妈和哥哥都来接他和奶奶了。

dāng mā ma bào zhe tā zǒu chū huǒ chē zhàn lái dào dà jiē shàng
当妈妈抱着他走出火车站来到大街上

shí pí kǎ de yǎn shén xiǎn de jīng qí ér yòu huāng zhāng chuān liú
时，皮卡的眼神显得惊奇而又慌张。川流

bù xī de chē liàng lái lái wǎng wǎng de rén qún yǐ jí suí zhī ér
不息的车辆、来来往往的人群以及随之而

lái de gāo lóu dà shà shǐ pí kǎ zhēng dà le yǎn jīng bú zhù
来的高楼大厦，使皮卡睁大了眼睛，不住

de zhuǎn dòng zhe nǎo dai
地转动着脑袋。





tā yǎn qián de yí qiè , dōu shì tā bù céng kàn dào
他眼前的一切，都是他不曾看到

guo de
过的。

zhè shì lìng yí gè shì jiè 。 zhè ge shì jiè yí piàn
这是另一个世界。这个世界一片

xuān huá
喧哗。

ér tā céng shēng huó guo sì nián bàn shí jiān de yóu má dì ,
而他曾生活过四年半时间的油麻地，

què shì níng jìng de 。 nà lǐ de hé , nà lǐ de tián yě yǔ shù
却是宁静的。那里的河，那里的田野与树

mù , dōu shì níng jìng de 。 shèn zhì nà lǐ de rén , tā men bù
木，都是宁静的。甚至那里的人，他们不

huāng bù máng de zǒu zhe , yě shì níng jìng de 。 tā men jiù xiàng shì
慌不忙地走着，也是宁静的。他们就像是

dà hé biān huò tián yě shàng de shù
大河边或田野上的树。

yí liǎng cháng cháng de gōng gòng qì chē cóng tā men miàn qián hū xiào
一辆长长的公共汽车从他们面前呼啸

ér guò , pí kǎ lián máng xiàng nǚ nai zhāng kāi shuāng bì , zuò chū yào
而过，皮卡连忙向奶奶张开双臂，做出要

ràng nǚ nai bào tā de zī shì
让奶奶抱他的姿势。



mā ma méi yǒu jiāng tā jiāo gěi nǎi nai
妈妈没有将他交给奶奶。

pí kǎ biàn zhāng kāi shuāng bì xiàng nǎi nai qīng guò shēn zi
皮卡便张开双臂，向奶奶倾过身子。

nǎi nai shuō ràng mā ma bào ba
奶奶说：“让妈妈抱吧。”

pí kǎ bú gàn yí ge jìn er de zuò chū yào nǎi nai bào
皮卡不干，一个劲儿地做出要奶奶抱

tā de zī shì
他的姿势。

mā ma zhǐ hǎo jiāng tā jiāo gěi le nǎi nai
妈妈只好将他交给了奶奶。

tā shuāng shǒu lóu zhe nǎi nai de bó zi zhè cái shāo wēi fàng
他双手搂着奶奶的脖子，这才稍微放

sōng xià lái
松下来。

xiàn zài nǎi nai jiù shì xiāng cūn nǎi nai jiù shì guò qù
现在，奶奶就是乡村，奶奶就是过去

de sì nián bàn de suì yuè
的四年半的岁月。

pái le hěn cháng de duì yí jiā rén cái zuò shàng chū
排了很长的队，一家人才坐上出

zū chē
租车。





yí lù shàng pí kǎ jiù yì zhí lóu zhe nǎi nai de bó
一路上，皮卡就一直搂着奶奶的脖

zi cóng pí kǎ chū le huǒ chē zhàn de nà yí kè qǐ , bù
子……从皮卡出了火车站的那一刻起，不

guǎn tā yuàn bú yuàn yì tā biàn bú zài shì shǔ yú yóu má dì nà
管他愿不愿意，他便不再是属于油麻地那

biān de hái zǐ le
边的孩子了。

tā shì yí gè běi jīng hái zǐ
他是一个北京孩子。

běi jīng hái zǐ jiù shì běi jīng hái zǐ
北京孩子就是北京孩子。

jī hū suǒ yǒu de yí qiè dōu yào gǎi biàn ——— bì xū
几乎所有的一切，都要改变——必须

gǎi biàn
改变。

bǐ rú shuō shuì jiào
比如说睡觉。

zài yé ye jiā pí kǎ cóng lái jiù méi yǒu yì rén dú zì
在爷爷家，皮卡从来就没有一人独自

shuì guo bú shì hé nǎi nai shuì jiù shì hé sì gè gū gu
睡过。不是和奶奶睡，就是和四个姑姑

shuì dāng rán yì nián lǐ tóu zhì shǎo yǒu sān bǎi gè yè
睡。当然，一年里头，至少有三百个夜





wǎn shì hé sān gū shuì de zhěn de shì yí gè zhěn tóu
晚，是和三姑睡的——枕的是一个枕头。

ér xiàn zài yì zhāng xiǎo chuáng zǎo zài shí tiān qián jiù wèi tā
而现在，一张小床早在十天前就为他

zhǔn bèi xià le
准备下了。

yì zhāng bái sè de xiǎo chuáng shì cóng yí jiā jiā jū mǎi huí
一张白色的小床，是从宜家家居买回

lái de mā ma jīng xīn tiāo xuǎn le chuáng dān bèi zi yǐ jí zhěn
来的。妈妈精心挑选了床单、被子以及枕

tóu tú àn yán sè dōu hěn shì hé pí kǎ zhè yàng de nián
头。图案、颜色，都很适合皮卡这样的年

líng yí kàn shàng qù jiù shì yì zhāng ér tóng chuáng bìng qiě shì
龄。一看上去，就是一张儿童床，并且是

nà zhǒng shì hé nán hái shuì zài shàng miàn de ér tóng chuáng
那种适合男孩睡在上面的儿童床。

tā zài jìng jìng de děng hòu tā de xiǎo zhǔ rén
它在静静地等候它的小主人。

kàn zhe tā fàng fú néng tīng dào tā zài shuō huà shuì shàng
看着它，仿佛能听到它在说话：睡上

lái ba kě shì hěn shū fu de ya
来吧！可是很舒服的呀！

bà ba mā ma shèn zhì gěi le pí kǎ yí gè fáng jiān
爸爸妈妈甚至给了皮卡一个房间——





yí gè bǐ gē ge pí dá de shāo wēi xiǎo yì xiē de fáng jiān
一个比哥哥皮达的稍微小一些的房间。

bà ba mā ma chà bu duō yòng le zhěng zhěng yí gè xīng qī bù
爸爸妈妈差不多用了整整一个星期布

zhì zhè jiān fáng cóng qiáng shàng tiē de guà de dào zhuō shàng bǎi
置这间房。从墙上贴的、挂的，到桌上摆

de dì shàng pū de suǒ yǒu yì qiè dōu shì wèi pí kǎ ér
的、地上铺的，所有一切，都是为皮卡而

cún zài de
存在的。

mā ma gào su pí kǎ zhè shì nǐ de fáng jiān nà
妈妈告诉皮卡：“这是你的房间，那

shì nǐ de chuáng
是你的床。”

pí kǎ huáng huò de kàn zhe lián máng zhuā zhù le nǎi nai
皮卡惶惑地看着，连忙抓住了奶奶

de shǒu
的手。

dàng tiān wǎn shàng bà ba mā ma jiù xiǎng ràng pí kǎ shuì dào
当天晚上，爸爸妈妈就想让皮卡睡到

tā de fáng jiān tā de chuáng shàng dàn méi yǒu néng gòu zuò dào
他的房间、他的床上，但没有能够做到。

tiān hēi zhī hòu pí kǎ jiù xíng yǐng bù lí de gēn zhe nǎi nai
天黑之后，皮卡就形影不离地跟着奶奶。





nà yàng zi hǎo xiàng shēng pà yǒu rén yào bǎ tā rēng dào huāng jiāo yě
那样子，好像生怕有人要把他扔到荒郊野

wài shì de
外似的。

bà ba wān xià yāo , zhǐ zhe nà zhāng chuáng : “ pí kǎ ,
爸爸弯下腰，指着那张床：“皮卡，

nà kě shì nǐ de chuáng a
那可是你的床啊！”

pí kǎ de shēn zi jǐn jǐn de tiē zhe nǎi nai : “ wǒ hé
皮卡的身子紧紧地贴着奶奶：“我和

nǎi nai shuì yì zhāng chuáng
奶奶睡一张床！”

mā ma yě wān xià yāo , wàng zhe pí kǎ de yǎn jīng :
妈妈也弯下腰，望着皮卡的眼睛：

pí kǎ bù xiǎo le , pí kǎ yīng gāi shuì dào zì jǐ de chuáng shàng
“皮卡不小了，皮卡应该睡到自己的床上
qù le 。”
去了。”

pí kǎ bù shuō huà , zhǐ shì lā zhe nǎi nai , yí ge jìn
皮卡不说话，只是拉着奶奶，一个劲

er de yào jìn lìng yí gè fáng jiān —— tā zhī dào , nà gè fáng
儿地要进另一个房间——他知道，那个房

jiān shì wèi nǎi nai zhǔn bèi de 。
间是为奶奶准备的。





nǚ nai shuō : “ jiù ràng tā gēn wǒ shuì ba
奶奶说：“就让他跟我睡吧。”

nǚ nai hé pí kǎ gāng dào , bà ba mā ma jué de yě bù
奶奶和皮卡刚到，爸爸妈妈觉得也不

hǎo tài jiān chí , zhǐ hǎo xiào le xiào zuò bà
好太坚持，只好笑了笑作罢。

pí kǎ zài nǚ nai huái li tāng xià hòu , què méi yǒu hěn kuài
皮卡在奶奶怀里躺下后，却没有很快

de rù shuì , ér shì zài hēi àn zhōng gǔ lǔ lǔ de zhuàn dòng zhe
地入睡，而是在黑暗中骨碌碌地转动着

yǎn zhū 。
眼珠。

wài miàn de lù dēng hěn liàng , tòu guò báo báo de chuāng lián zhào
外面的路灯很亮，透过薄薄的窗帘照

jìn fáng jiān 。
进房间。

pí kǎ bìng méi yǒu zài nǚ nai huái li luàn dòng , dàn nǚ nai
皮卡并没有在奶奶怀里乱动，但奶奶

hái shì gǎn jué dào le pí kǎ méi yǒu shuì 。
还是感觉到了皮卡没有睡。

“ pí kǎ , tiān bù zǎo le , kuài diǎn er shuì ba 。 ” nǚ
“皮卡，天不早了，快点儿睡吧。”奶

nai qīng qīng de pāi le pāi tā de xiōng pú 。
奶轻轻地拍了拍他的胸脯。



pí kǎ bù kēng shēng cè guò shēn miàn duì zhe nǎi nai
皮卡不吭声，侧过身，面对着奶奶，

bīng bǎ yì zhī gē bo fàng dào le nǎi nai de bó zi shàng
并把一只胳膊放到了奶奶的脖子上。

nǎi nai yòng shǒu lǎn le yí xià pí kǎ ràng tā gèng kào jìn
奶奶用手揽了一下皮卡，让他更靠近

tā yì xiē nǎi nai zhī dào pí kǎ wèi shén me bù shuì jiào
她一些。奶奶知道皮卡为什么不睡觉。

pí kǎ zuān dào le nǎi nai huái lǐ
皮卡钻到了奶奶怀里。

nǎi nai shuō pí kǎ bù xiǎng yí gè rén shuì?
奶奶说：“皮卡不想一个人睡？”

pí kǎ bù kēng shēng
皮卡不吭声。

kě shì pí kǎ bù xiǎo le pí kǎ yě gāi yí gè rén
“可是皮卡不小了，皮卡也该一个人

shuì le
睡了。”

pí kǎ yòng jìn lōu zhe nǎi nai de bó zi
皮卡用劲搂着奶奶的脖子。

nǎi nai yě shuì bù zháo qīng qīng de pāi dǎ zhe pí kǎ de
奶奶也睡不着，轻轻地拍打着皮卡的

hòu bèi
后背。





pāi dǎ zhōng nǎi nai xiǎng qǐ le xiāng xià pí kǎ zài
拍 打 中 ， 奶 奶 想 起 了 乡 下 —— 皮 卡 在

xiāng xià de yí mù mù pí kǎ zài yǔ dì lǐ pǎo zhe pí
乡 下 的 一 幕 幕 ： 皮 卡 在 雨 地 里 跑 着 ； 皮

kǎ bù chuān mián yī zài xuě dì lǐ fēng zhe pí kǎ bào zhe māo
卡 不 穿 棉 衣 在 雪 地 里 疯 着 ； 皮 卡 抱 着 猫

mī shuì zài wǔ yè de cǎo duò xià pí kǎ qí zài yé ye de
咪 睡 在 午 夜 的 草 垛 下 ； 皮 卡 骑 在 爷 爷 的

jiān shàng yé ye dài tā qù zhèn shàng de yù chí xǐ le zǎo gāng
肩 上 —— 爷 爷 带 他 去 镇 上 的 浴 池 洗 了 澡 刚

huí lái xiǎo liǎn hōng pū pū de pí kǎ yòng dà gū gěi tā de
回 来 ， 小 脸 红 扑 扑 的 ； 皮 卡 用 大 姑 给 他 的

zhēn tǒng bǎ shuǐ zī dào sān gū de liǎn shàng
针 筒 把 水 滋 到 三 姑 的 脸 上

bù zhī dào wèi shén me nǎi nai de xīn lǐ suān suān de 。
不 知 道 为 什 么 ， 奶 奶 的 心 里 酸 酸 的 。

dì èr tiān dì sān tiān pí kǎ yī rán wèi néng shuì dào
第 二 天 ， 第 三 天 ， 皮 卡 依 然 未 能 睡 到

tā zì jǐ de xiǎo chuáng shàng 。
他 自 己 的 小 床 上 。

dì sì tiān bà ba mā ma jiān dìng le qǐ lái : “ bù
第 四 天 ， 爸 爸 妈 妈 坚 定 了 起 来 ： “ 不

xíng tā bì xū shuì dào zì jǐ de chuáng shàng 。”
行 ， 他 必 须 睡 到 自 己 的 床 上 。”